1. Number of pages. 1 to 48
2. Date of repair 25·11·35
3. Initial of Referencer

M.R.O. 1—82 400—22-11-30

# MADRAS RECORD OFFICE.

---

## Government of Madras.

Pension DEPARTMENT.

G.O. No. 394 ~~Press~~ Mis.

Dated 20 11 1868.

*Not to be folded or roughly handled*

No 2080

Office of Dy Inspr Genl Ind Med Depts
Trichinopoly 21st Septr 1868.

To,
The Secy Inspector General
Indn Medl Department
Fort Saint George;

Pension Letter
No 276 of 24th Augt /67
with the medical
certificate granted
by Dr Roberts attached.

Sir,

In returning the proceedings of Govt noted in the margin received under your Docket Memo No 3120 dated 28th Ultimo, I have the honor to forward the accompanying Certificate of the Special Medical Invaliding Committee assembled this day at this Office to Examine Inspector Coopoosawmy Naidoo of the Police Force Salem.

2. A duplicate of the certificate under advertence has this day been transmitted for the information of the Superintendent of Police at Salem.

I have the honor to be
Sir,
Your most obdt

[illegible] M.D.
Dy Inspr Genl
M.D.S.D.

Pension 1868 Departt

No 972.

No 319

Memo

Forwarded to the Secy to Government Pension Dept. with reference to their Proceedings No 276 of the 24 ult.

I. A. Reynolds,
Dy Inspr Genl Med Presy [illegible]
For Inspr General Ind Med Dept
Fort St George
26 Septr /68.
28 — " — " Recd.

O. No. 394.

Pros. 24 Aug 1868 No 276

No 3339 1868

From
The Dy Inspr Genl
Med Deptt Sd.

To
The Secy Inspr Genl
Ind Med Deptt
Fort St George

No 2080
Dated 21 Septr
Recd 23 Septr

Forwards the Certificate of the Special Med Invaliding Comittee on Inspr Coopoosawmy Naidoo of the Salem Police Force

C5N.
B17

---

Extract from the Register - from the Inspector's Reports

Caste Gentoo
Age 40
Birthplace Trichinopoly

Mofussil Police
Salem District
Police Inspector J. Cooppoo Sawmy Naidoo

Caste Gentoo
Age 40
Birthplace Trichinopoly

Accountant General

| Previous employment | | | Enlistment | | | | | | Leave of absence | | | | Transfer | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | As Probationer | | Into Force | | | | | Period | | | | | | |
| Deptt. | Appointment and Date | Salary | Date | Salary | Date | Rank | Salary | To what Division attached | Date when Joined | Years | Months | Days | Date | From what District | To what District | Remarks. |
| Judicial Department | Writer | 17 8 " | 1860<br>18th Augt. | 40 " " | | | | | 1867<br>9th April | " | 3<br>Privilege Leave | " | " | " | " | |
| | | | Reentertained on the 16th April 1861 | 40 " " | 1861<br>16th July | 6th Class Inspector | 40 " " | Tripatoor do. | | | | | | | | |
| | | | | | Promoted 1st August 1863 | 5th Do. | 50 " " | Trichengade do. | | | | | | | | |
| | | | | | Reduced to 6th Class Inspr. 1st March /64 | 6th Do. | 40 " " | Razipoor do. | | | | | | | | |

True Extracts

Superintendent of Police

Officer

Pens./68 Deptt.
L No 64

Through the Accountant General

Audit Department
No. 1990/845

Chief Office of the Insp. Genl
of Police
Madras 16th May 1868.

Examiner of Claims
1868 MY 18
Madras

From
The Ag Inspector General of Police

To
The Honorable R. S. Ellis C. B.
Chief Secretary to Government
Fort Saint George.

Sir,

I have the honor to submit an application for the grant of Superannuation Pension to Inspector I. Coopoosawmy Nayadu of the Salem Police.

2. The Inspector has borne a good character during the period of his Service in the Police. He is now unfit for further Service on account of age and the impaired State of his health, as Certified by the Zillah Surgeon Salem.

18/5.

DA & AG. Office
Recd 13 5 1868
Ansd

3. Coopoosawmy Naidoo was retained in the Force from the 19th to 31st March 1868 through a misapprehension of the rules on the part of the District Officer

Officer -

I have the honor to be,
Sir,
Your most Obedt. Servt,

Ag Inspector General of Police

---

Pension 1868 Department
No 664.

From
The Ag Inspr Genl of Police

To The Chief Secretary
to Government
Fort Saint George

Dated 16th May 1868
Recd 18th July
No 1990/845
Enclosure One

Submits an application for the grant of Superannuation Pension to Inspector Kooppoosawmy Nayadu of the Salem Police.

O. No 276.
1956

---

Extract from the service Register kept in the Subordinate Court at Salem
name Cooppoosawmy Naidoo. Age when first entertained 30 years

| Establishment | Date | Appointment | Salary | | Period of service in each appointment | | | Remarks regarding punishments, severe & formal reprimands and all special Commendations or marks of approbation |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Years | Months | Days | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | | 5 | | | 6 |
| | | | Rs. | As | | | | |
| Subordinate Court | 5th January 1844 | 6th English writer | 14 | " | 9. | " | 1 | He is meriting most Commendation |
| Do | 6th January 1853 | 5th Do | 17- | 8 | 7. | 7 | 17. | 8th February 1853 (Signed) R. R. Cotton Sub-judge |
| Mofussil Police | 17 2nd August 1860 | Inspector of Police on probation | 47. | " | " | 3 | " | |
| Subordinate Court | 21st November 1860 to 2d June 1861 | 5th English writer | 17- | 8. | " | 6 | 13 | |

True Copy
Wilson Maclean
Superintendent of Police

(True Extract)
(Signed) C. Latchmiah
Principal Sadr Ameen

Extract from Register
from Principal Sudder
Ameen Court.

Pens/68 Dept
L 664.

---

I certify that the services of Inspector Coopoosamy Naidoo have been proved from the records of the Superintendent of Police Salem Dt. and of Subordinate Court Salem.

Salem
7th May 1858

Walter Walker Captain
Superintt of Police

Certificate

Pens/68 Dept.
L 6/64.

---

11a

Explain why this information was not given
W

1. Register of application for J. Coopooswamy Naidoo late Inspr. of Salem Police dy 21st April '68

1

PENSION REPORT DEPARTMENT.

No.

Fort Saint George,
**Accountant General's Office,**
The 8th June 1868.

To

THE Ag Inspector General of Police
Madras

The undersigned has the honor to return the papers connected with the Pension case noted in the margin, received ~~with~~ on the 18th May '68 for want of Nos. 5 - 14 - 17

This paper should also be returned with the case as early as possible

F. Lushington
for Examiner of Claims.

---

1. Detail, with dates, of local posts.
2. ,, pay.
3. ,, of leaves enjoyed other than privilege or preparatory.
4. ,, Full name in item 1 of the Register of application.
5. ,, Certificate of age attested by head of Department.
6. ,, that the applicant has been under medical treatment for a named period.
7. ,, that he is broken down through no fault or excess of his own.
8. ,, that alleged services are proved from the records.
9. ,, of past character.
10. Explanation of apparent breaks.
11. ,, ,, degradation.
12. Mention of desired place of payment.
13. Printed form of application for under the Rules published at page 631, of the 2nd Volume of the Gazette for 1866.
14. Insertion in item 15 of the Register of all descriptive marks agreeably to Notification published at page 802, of 2nd Volume of the Gazette for 1866. as those now given are insuffi-
15. Insertion in the Leave Statement, of the period of absence with loss of full and half pay respectively during the period of
16. For deletion of Remarks at foot of the Register, if the applicant did not receive any gratuity.
17. For the deletion of grounds of retirement &c., other than those required under N. B. at foot of the Register.
18. Discharge Certificate from the Superintendant of Police shewing the period of the applicant's employment in the new Police, and why his services were dispensed with.
19. Testimonials of character or Certificates given to applicants by the Head of an Office or in the absence of such Certificates an affidavit signed before a Magistrate, in support of the applicant's Service of years.
20. Explanation of the cause of delay in submission of application until when the applicant appears from the statement of service to have ceased to do duty on the
21. Explanation why the applicant was retained in Government service from 19th " " to 31st March '68 when the Medical Certificate was dated 18th March '68
22. Medical Certificate in prescribed form shewing the applicant's inability to serve longer, vide Government Notification published at page 740 and 632, Volume 1 of Gazette for 1858 and 1863, respectively.

Recd/6th Dept
Lr No 665

13x

Extract from a Memo No 263 dated 7th May 1868 from the Supdt of Police - Salem.

Para - 3. No other descriptive marks are clearly visible than the one noted.

(Signed) I. P. Warlow Capt.
Supdt of Police
Salem

(True Extract)

Captain
Asst Inspr Genl of Police

Pens./68 Dept.
L No 665.

No 396

15

Extract from Memo from Chief Office
— Audit Departt — No $\frac{1743}{749}$ dated 2d — May 1868.

× × ×

1 Cause of retaining Inspector Cooppoosawmy from 19th to 31st March 1868 after the Medical Certificate had been granted by the Zillah Surgeon.

Extract from Memo from the Superintt of Police Salem — No 263 dated 7th — May 1868.

1st That Inspector Cooppoosawmy Naidoo was retained up to 31st March under instructions from the Ag Dy Ins Genl Western Range by whom a reference was made to the Chief Office for information as to whether the Inspr should be removed at once or retained in the force until his pension was granted.

True Extracts
Captain
Superintt of Police

Recd 29 June/68

Pens/68 ~~Dept.~~
In No 665-

---

No 396 Salem 26th June 1868
17x

1868
JU 21

From
Captain J. Picton Warlow
Superintendent of Police
Salem

To
The Examiner of Claims
Accountant General's Office
Fort Saint Geor

Sir

With reference to your letter No 646 dated 24th June 1868 I have the honor to forward herewith Extracts from the Correspondence between myself and the Actg Inspector General of Police

I have the honor to be
Sir
Your Most Obedt Servt
J Picton Warlow Captain
Superintendent of Pol

Pens./68 Dept.
L No 666.

---

19x

N

Memo No 368

1- Register of application for pension
1- Letter from Examiner of Claims-

Extract enclosed

In reply to Memo No $\frac{2723}{263}$ dated 15th Instant the undersigned has the honor to return the enclosures as per margin, Certificate of age has been attested at foot of register. The Inspector has absolutely no other indelible mark than the one given and as reported in letter from this office No 263 dated 7th May 1868. The Inspector has been examined twice with a view of finding some other marks, other grounds of retirement &ca have been erased with red ink.

Salem
18th June 1868

Sd. Victor Vaclos Capt.
Superintendent of Police.

To

Captain M. W. Carr
Asst. Inspector Genl of Ru. Police
Madras.

Pens./68 Dept.
In No. 665.

(P Q)

Audit Dept.

No. 2909/280

From

The Asst. Inspector General of Police.

To

The Examiner of Claims
Fort

Chief Office, Inspector General of Police.

Madras, 23d June —— 1868.

1868 JU

Re-transmits the pension Roll of late Inspr. Cooppusawmy Naidoo with letter No. 368 dated 18th June 1868 from the Supdt. of Police Salem.

Asst. Inspr. Genl of Police

Pens:/68 Dept.
Do No 665.

---

moving out & knocking about in the Sun. But it is quite possible that the "physique" of this man is good enough for a less active life than that he chose to enter on after electing a very different and a quieter career.

Our pension lists are becoming so richly filled & on grounds which to all appearance are open to question, that I think it will be well to test the correctness of the present certificate by directing applicant to appear before a medical committee at Trichinopoly.

From Salem to Trichinopoly the applicant can without difficulty travel by rail.

15 August 1868.

In justice to the State, I feel compelled to doubt the sufficiency of the medical Certificate on which this grant of Pension is made to rest:

Applicant was in the service of the Govt. as a writer in the Salem Court for 16 7/12 years. He then went into the Police (1860) as an Inspector, and now, in 1868, at the age of 54, comes forward for a retiring allowance.—

The medical certificate is brief & vague. It does not show that applicant has been under professional treatment or that he would not benefit by it. His "physique" is said to be impaired & he is held to be "inefficient for the active performance of his duty" — duty as what? as Inspector of Police – a position wh. involves much

---

— No. 424 Salem 6th July 1868

25x

AMINER OF CLAIMS 1868 JY 10 MADRAS

From
Captain J. Picton Warlow
Superintendent of Police
Salem

To
The Examiner of Claims
— Accountant General's Office
Fort Saint George

Sir

With reference to my letter — No. 396 — dated 26th June 1868 I have the honor to state more at length the causes which led to Inspector Cooppoosawmy Naidoo being retained in the Department up to 31st

This Inspector in question was passed as unfit for further service on 18th March but as I was not aware of the Notification requiring his immediate removal I took no steps regarding him until 23rd Instant when, as I was doubtful regarding the Course to be pursued, I wrote to the Actg. Dy. Inspector General of Police, Western Range for instructions: he referred the question to the — Asst. Inspector General of Police and on 28th I was directed by Actg. Dy. Inspector General to remove Inspector Cooppoosawmy Naidoo on 31st Instant which was accordingly done

I have the honor to be
Sir
Your most Obedt. Servant
J. Picton Warlow Captn.
Superintendent of Police

27

We, the undersigned President and Members of a Special Medical Invaliding Committee, assembled at Trichinopoly, this 21st day of September 1868, do hereby certify that we have carefully examined Inspector Coopoosawmy Naidoo, of the Salem Police Force, agreeably to Orders of Government, Pension Department, No. 276 dated 24th August last, and find him aged and worn out, and, in our opinion, unfit for the performance of duty of any kind, and that such disqualification has not been caused by intemperance or other irregular habits.—

J. Kennedy M.D.
Dy. Inspr. General
Insp. Medl. Dept. S.D. President

T. Duckworth, M.D.
Assistant Surgeon
26th Regt. N.I.

Js. Smith
Assistant Surgeon
Doing General Duty

Members

Special Medical Invaliding Committee.

---

— No. 424

From
The Superintendent of Police
Salem
To
The Examiner of Claims
Accountant Genl's Office
Fort St. George

Despatched 7th } July 1868
Received " }

Enclosure None

Informing certain explanations about Inspector Coopoosawmy Naidoo.

Pens. /68 Dept.
In. No. 665.

Pens/68 Dept.
L Ca 972.

Ca 3339
1868

**Register** *of an application for Superannuation Pension under Pension Rules published under date 3rd May 1864, from the Establishment of* the Police in the District *of* Salem.

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Full name of Pensioner... | Jagadavoo Coopoosawmy Naidoo |
| 2 | Sect or caste... | Gentoo or Cuvaray |
| 3 | Residence | Salem |
| 4 | Present post | 6th Class Inspector of Police |
| 5 | Date of commencement of service... | 5th January 1844 |
| 6 | Date of retirement from service | 31 March 1868 |
| 7* | Abstract of the grounds of application. 1. Good service | " |
| | 2. Inability to serve longer | unfit for further Service as per accompanying Medical Certificate |
| | 3. Reduction of Establishment | " |

| | | | Years. | Months. | Days. |
|---|---|---|---|---|---|
| 8* | How long unemployed, and under what circumstances. 1. Resigned the service from — to — | | " | " | " |
| | 2.† Reduction of Establishment from — to — | | " | " | " |
| | 3. Suspended from — to — | | " | " | " |
| | 4. Dismissed for misconduct from — to — | | " | " | " |
| | | | " | " | " |
| 9 | Total of service before 22 years of age... | | " | " | " |
| 10 | Total of service not in Pension grades... | | " | " | " |
| 11 | Total of leave other than privilege and preparatory leave... | | " | " | " |
| | Grand Total... | | " | " | " |
| 12 | Total period in Pension grades counted as service | | 24 | 2 | 28 |
| 13‡ | Age of the applicant at the time of this application... | | 54 | 27 | 28 |

| | | | Feet. | Inches. |
|---|---|---|---|---|
| 14 | Height | | 5 | 6 |
| 15 | Descriptive marks.— | A mole on the right Side | | |

| | | Rs. | A. | P. |
|---|---|---|---|---|
| 16 | Average salary of past 5 years | 45 | 2 | " |
| 17 | Proposed amount of Pension... | 15 | 1 | " |
| 18 | Date from which to commence | 1st April 1868 | | |
| 19 | Place of payment | Salem | | |

* *N. B.*—The reason of the applicant's retirement and of his being unemployed for the periods given being left, the other grounds of retirement and reasons of break in employment should be erased with red ink.

† It is hereby certified that no gratuity was drawn by the applicant on reduction of Establishment in the year.
~~It is certified that gratuity having been granted was refunded to the amount of Rs.~~ " ~~A.~~ " ~~P.~~ "
~~Order sanctioning payment of gratuity was~~ None
~~Amount of gratuity granted was Rs.~~ " ~~A.~~ " ~~P.~~ "
~~Refund of gratuity was credited to the account for the month of~~ " ~~186~~.

‡ I do hereby certify, that to the best of my belief the applicant's age above stated is correct.

Supdt Police

*Statement of total period of Service.*

| Establishment. | Post. | Pay. Rs. | A. | P. | Period. From | To | Yrs. | Ms. | Ds. | Accountant General or Controller of Military Accounts Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Salem late Subordinate Court | 6th English writer | 14 | " | " | 5th January 1844 | 5th January 1853 | 9 | " | 1 | |
| | 5th Do | 17 | 8 | " | 6th January 1853 | 17th August 1860 | 7 | 7 | 13 | |
| Salem Police | 6th Class Insp | 40 | " | " | 18th August 1860 | 20th November 1860 | " | 3 | 4 | |
| Salem late Subordinate Court | 5th English writer | 17 | 8 | " | 21st November 1860 | 15th April 1861 | " | 4 | 25 | Verified<br>The applicant appears to have held the post of Inspector from 18th April to 20th November 1860 on probation.<br>Vide Copy of the Extract from the Register kept in the Sub Court herewith forwarded. |
| Salem Police | 6th Class Insp | 40 | " | " | 16th April 1861 | 31st July 1863 | 2 | 3 | 15 | |
| ~~Do~~ | 5th Do | 50 | " | " | 1st August 1863 | 28th February 1866 | 2 | 7 | " | |
| ~~Do~~ | 6th Do | 40 | " | " | 1st March 1866 | 31st March 1868 | 2 | 1 | " | |
| " | " | " | | | | | | | | Pay drawn up to 31st March 1868 only<br>The applicant does not appear from the leave Registers from 1858 to 1868 on record in this Office to have obtained any leave that does not count for Pension.<br>W. Donald<br>Examiner of Claims |
| | | | | | | Total | 24 | 2 | 28 | |

| | Years. | Months. | Days. |
|---|---|---|---|
| Deduct service before 22 years of age | " | " | " |
| Deduct service not in Pension grades | " | " | " |
| Deduct leave | " | " | " |
| Net period of Service | 24 | 2 | 28 |

| Explanation of Column 8 with quotations of orders of reinstatement. | Explanation of any degradation. |
|---|---|
| None | Reduced to 6th Class Inspector 1st March 1866 for general inefficiency |

Detail of leave on half pay and full stoppage of pay.

| From | To | Yrs. | Ms. | Ds. |
|---|---|---|---|---|
| | None | | | |
| | Total of leave... | | | |

Remarks by the head of the Office on past character and conduct of the applicant throughout the service.

His conduct during his service in the Police has been good but he is entirely wanting in capacity for Police work.

Superintendent's Office, Salem

The 21st April 1868

Supt of Police

Actg. Inspr. Genl. of Police

No. 761

REPORT OF THE Examiner of Claims

| | Years. | Months. | Days. |
|---|---|---|---|
| Service qualifying for pension is proved for a total period of... | 24 | 2 | 28 |
| | Rs. | A. | P. |
| In the last 5 years of his service the average pay of the applicant's permanent post was ... | 45 | 2 | 8 |

Applicant ~~is~~ will be eligible to a pension of Rupees 15 " " per mensem, equal to 1/3rd of his average salary during the last 5 years, under Clause II of Section 6 of the Revised Pension Rules, should Government be pleased to accept the explanation given by the Inspector General and the Superintendent of Police in their letters dated 16th May 1868 No. 1990/846, and 6th July 1868 No. 424 respectively herewith accompanying with reference to the cause of applicant's retention in Govt service from 1st to 31st March 1868 when the Medical Certificate was dated 18th idem.

The Superintendent of Police states, that no other indelible marks can be found on the person of the applicant than the one entered in item 15 of the Register. Vide Memo from the Superintendent of Police Salem, to the Inspector General of Police Madras, dated 18th June 1868 No. 368 herewith accompanying.

W. Donald
Examiner of Claims.

Fort Saint George
Acct. General's Office
18th July 1868

To
The Chief Secretary to Government
Civil Pension Departt.

PENSION ~~1868~~ DEPARTMENT.

No 665

From the Examiner of Claims

Fort Saint George,

To the Chief Secretary to Government,

Civil Pension Department.

No 761

Dated
Received } 28 July 1868.

Enclosures.

Verifies the service of J. Coopoosamy Naidoo late 6th Class Inspector borne on the establishment of the Salem Police

With Order No 276.

---

PENSION 186 DEPARTMENT.

Enclosure in a letter from the Ag Inspr Genl of Police d/ 16th May 1868 No 19/84

To the Accountant General or Controller of Military Accounts.

F No 972/4980

Dated
Received } 186 .

Register of an application for Superannuation Pension in behalf of Jagadavoo Coopoosawmy Naidoo late 6th Class Inspector borne on the establishment of the Police in the District of Salem.

A No 394.

---

ORDER OF GOVERNMENT. 24th August 1868 No 276.

~~The Government [illegible] is pleased to grant to Jagadavoo Coopoosawmy Naidoo late 6th Class Inspr of Police in the District of Salem, a monthly pension of [illegible] Rupees [illegible] the [illegible] effect from [illegible]~~

2. ~~The Superintendent of Police ought to have been aware of the fact that Police Servants certified to be unfit for further service must at once cease to be employed, Notification dated [illegible] 1866~~

H.

List

The Applicant is directed to appear before a Medical Committee to be assembled at Trichinopoly who will report whether he is unfit for the performance of duty of any kind, or whether his incapacity merely refers to Police work. H

Inspector General of Police
~~Inspector General Indian Medical Department~~ 24/8
Accountant General
~~Collector of Trichinopoly~~

---

(Duplicate.)

31x

We, the undersigned President and members of a Special Medical Invaliding Committee assembled at Trichinopoly this 21st day of September 1868, do hereby certify that we have carefully examined Inspector Coopoosawmy Naidoo of the Salem Police Force, agreeably to orders of Government, Pension Department, No 276 dated 24th August last, and find him aged and worn out, and in our opinion, unfit for the performance of duty of any kind, and that such disqualification has not been caused by intemperance or other irregular habits. –

J. Kennedy M.D.

Dy Insp Genl Ind Med Dept & Presid.

Duckworth M.D.
Assist Surgeon 26th Regt N.I.

Ja: Smith
Assist Surgeon doing General Duty } Members

Received
23 – 9 – 68

Recd/68 Dept.
L Regd.

33x

33x

1868 Department

Enclosure

In a letter from the Ag Inspector General of Police dated Madras, 1st October 1868 No. $\frac{5125}{1764}$

Medical Certificate granted to Inspector Coopoosawmy Naidoo of the Salem Police.

---

Audit Department

No. $\frac{5125}{1764}$

Chief Office of the Insp: Genl
of Police
Madras 1st October 1868

From,
The Acting Inspector General of Police

To,
The Honorable R. S. Ellis C.B.
Chief Secretary to Government
Fort Saint George

Sir,

With reference to G. O. No. 276 dated 24th August 1868 Pension Department, I have the honor to forward duplicate medical Certificate granted by the medical Committee assembled at Trichinopoly to Inspector Coopoosawmy Naidoo of the Salem Police.

I have the honor to be,
Sir,
Your most Obedt Servt,

Captain

For Ag Inspector General
of Police

37k

Pension Department

PROCEEDINGS of the MADRAS GOVERNMENT.

Read ~~the following letter~~ again Proceedings of Government of 24th August 1868 No 276.

Read also the following papers

| | | |
|---|---|---|
| Insp. Genl. Medl. Dept. | here enter | 26 Sept 1868 No 319. |
| Ag Insp. Genl. of Police | ——— | 1st Octr — — 5125/1764 |

Order thereon 20th November 1868 No 394.

As it appears from the report of the Special Medical Invaliding Committee assembled at Trichinopoly on the 21st September 1868, that Inspector Coopoosawmy Naidoo, of the Police Force, is ~~aged~~ ~~and~~, from the infirmities of old age ~~and~~ ~~[illegible]~~ unfit for the performance of duty

---

Pros. 24th Augt. 1868 No 276

Pension 1868 Department

No 986.

From
The Ag Inspr. General of Police

To The Chief Secretary to Government
Fort St George

Dated 1st Octr 1868
Recd 2nd " "

No 5125/1764
Enclosure One

Forwards duplicate Medical Certificate granted by the Medical Committee assembled at Trichinopoly to Inspector Coopoosawmy Naidoo of the Salem Police

O. No 394.

C.S.4
127"

duty of any kind," His Excellency the Governor in Council sanctions the grant to him of a pension of Rupees (15) fifteen per mensem, equal to a third of his average salary during the last 5 years of his service.

2 The pension will have effect from the 1st April 1868.

To the Inspr. Genl. of Police.
— Accountt. General.
with Register for entry.

Desd. 21/11.

[illegible] 3/11

**Govt. of {1868} Madras.**

Pension

To

Inspector General of Police

Dated ~~October~~ 20th Nov.

Recd.

G. O., 20th Novr. 1868, No. 394.

November

**Nos.**

Granting a Pension of Rs. 15 to Cyapoosawmy Naidoo late an Inspector of Police in the Salem District.

C5 N
R17